

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD
 45 E. Pender St. Vancouver B.C.
 電話 MU 4-1028

新到大幫

冰霜明蝦

電話 684-1754
黃漢經
 Wong Horne Agencies
 Insurance Agents
 441 Gore Ave.
 Vancouver 4, B.C.

代辦 老幼人壽燕梳
 各種火燭保險
 買賣營業經紀
 會計文房事務
 填報入息稅紙
 中西契約文件

梁祺
LEONG KER
 830 ALEXANDER ST.
 VANCOUVER 4, B.C.
 電話: 254-1203

承接土木大小工程
 內外油漆、新舊裝修、更換屋頂瓦片、
 換正鋼門窗、修補水喉、批灰、噴漆、
 鐵工、鑄鐵、鋼骨、鋼架、鋼橋、
 鋼力山打機六三〇 電話：二五四、三三〇六
 傳真電話：二五四、三三〇六



倚天屠龍記

金庸著

無忌全都看得清清楚楚，但實是快得不可思議，無忌竟是被駭人的速度嚇住了，失却了行動之力。
 滅絕師太刺人心魄的目光向無忌，喝道：「滾出來！」周芷若走上一步，哀道：「師父，這入似乎斷了雙腿，一直行走不得，」滅絕師太道：「做兩個雪橇，帶他們去。」眾弟子齊聲答應。除了丁敏君手傷未愈，其餘十一名弟子快手的紫雲、兩個雪橇，兩個女弟子抬了紫雲，兩名男弟子抬了無忌，分別放上雪橇，拖攏跟在滅絕師太身後，向西奔馳。
 張無忌精神頗覺疲憊，動靜，不知如何受傷輕重如何，對自己生死，反

NOTARY PUBLIC
 Gordon W. Cumyow
 501 Main St.
遺囑
 及辦理各種文件
 代理買賣買賣
 張君流銀行式樓面街夾
 片打街由正門入可也
 電話 MU. 1-6513

寶寶公司
Paul & Paul Co.
 175 E. Pender Street
 Vancouver 4, B.C.
 Phone: 681-7657
新到大幫
 ABC 西德風筒，
 免費保用壹年，自用
 另辦到大批新唱片，
 歡迎選購，目錄印備
 待取。

李偉運輸公司
 專運送搬運香港移民出口行禮，並
 家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
 電話：234-3862

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
 廟址：丹東街七百零九號門牌
 專辦：代客求籤、解卦、
 代客代辦各項事務
 電話：234-9014 司理人黃植生
 119 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

周名紹
 代填入息稅
 會計辦事處
Richard M. Chow & Co.
 606 East 18th Ave.,
 Vancouver 10, B.C.
 872-8471

廣珍
 Kwong Chin Ba Co. MU 1-5816
 29 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.
首飾舖
 地方清潔
 服務週到
 大宴小酌
 豐儉隨意
 備有光顧
 無任歡迎

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
 137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
 Phone: 682-1514
經濟時菜
粥粉麵飯
龍鳳禮餅
逢星期四
停市一天

WING WING
 55-60 Hastings St. E.
 Vancouver 4, B.C.
 254-7241
精製臘味
 批發零售
 價目印單
 歡迎光臨

華強公司
KENWARD CO.
 481 Columbia Ave., Vancouver 4, B.C.
 電話：684-9921
新邊麵類
美味鮮
 新到麵類
 美味鮮
 克己 保證滿意

昌昌
 承接泥水木工程
 裝修油漆
 忠誠為僑胞服務
 工作快捷妥當
 電話：式五四、七五〇三
 六八七、四〇九四

明達
承接木工油漆
 承接大小木工程，新建房屋，
 土庫裝修，商業門面。
 電話：六八八、五一八九
藝工
 承接大小木工程，新建房屋，
 土庫裝修，商業門面。
 電話：298-7337

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
 經營一切銀行業務
 竭誠服務僑胞
 港九均設有分行
 歡迎函詢委辦
 香港皇后大道中一一二號
 112 QUEEN'S ROAD, C., HONGKONG

加拿大皇家銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
 Main & Hastings Vancouver, B.C.
 Douglas & Pandora Victoria, B.C.
本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務
 凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴重物件，不宜存在家中，以免火燒或盜劫之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。
華務部司理：馬錦華啓
 港幣匯價每百元七元五毛半

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
 212 KEEFER ST. MU 4-1877
食品雜貨店出賣
 商業街角地位，兼稠密住家區，
 設備齊全，每日生意式百元，
 月租壹百八十元，營業時間由上午九時至下午九時，最適合夫婦同做，取價一萬六千元另點貨。
吳國華辦事處啟

氏律古星
A. Gerard Hirschberg
 Toric Optical Co. Ltd.
 118 Hastings St. W.
 681-8829

周愛權
J. K. CHOW
 OPTOMETRIST
 514 Main St., Vancouver 4, B.C.
 電話 685-5938

富劉
 承接木瓦泥水，油漆大小工程。
 價格相宜，保證滿意，備有光顧
 請電：681-8829
建興建築公司
 承接裝修
 土木工程
 電話：RE 8-3422

德深公司
DICKSAM LIMITED
 324 Alexander Street
 Vancouver 4, B.C.
 電話：681-8614
遠近交易
靚芽菜
便捷妥當